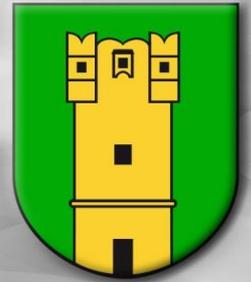


# Arbing

Die Gemeindezeitung.



## 50 Jahre Sportunion Arbing



[www.arbing.at](http://www.arbing.at)

vo li nach re: Bischofsvikar Kan. KonsR. Dr. Johann Hintermaier, Union Bezirksobmann Lothar Grubich, Obmann Gerhard Hochstöger, Union Landespräsident Franz Schiefermair, Vzbgm<sup>in</sup> Hermine Leitner, Bgm. Josef Hiesböck, Landtagspräsident KommR Viktor Sigl, Bauleiter Josef Enengl

## Eröffnung des neuen Vereinshauses und 50 Jahre Union Arbing

Am Sonntag den 26. August feierte die Union Arbing die Eröffnung des neuen Vereinsgebäudes und das 50-jährige Bestandsjubiläum und die gesamte Gemeinde feierte mit.

Auf Grund der unsicheren Witterung fand die Veranstaltung in der Stockhalle statt. Mehr als 400 Arbingerrinnen und Arbingerr nahmen an der Feldmesse und am folgenden Festakt teil und setzten damit auch ein deutliches Zeichen ihrer Verbundenheit mit dem Sportverein.

Die Feldmesse wurde von Herrn Bischofsvikar Dr. Johann Hintermaier zelebriert. In der Messe fiel sehr positiv auf, dass Bischofsvikar Hintermaier selbst eine Vergangenheit als Fußballer hat und sein Vater einmal Obmann eines Sportvereins war. Der von Zilli Grillenberger geleitete Jugendchor stellte eine große Bereicherung dar und muss besonders lobend erwähnt werden.

Die Bedeutung der Veranstaltung wurde auch durch die Teilnahme unseres Landtagspräsidenten KommR Viktor Sigl und des Landespräsidenten der Union, Kons. Franz Schiefermair unterstrichen. In den Festansprachen schilderte der unermüdliche Obmann der Union Arbing, Gerhard Hochstöger den Werdegang des Projekts und „Bauleiter“ Josef Enengl ging auf die konkrete Umsetzung ein. Die Gemeinde Arbing kaufte den Grund von der Familie Erika und Karl Ellegast an. Sie zeigten von Beginn weg Verständnis für das Anliegen der Gemeinde und der Union und so konnten die Gespräche des Bürgermeisters und des Union-Obmanns mit Erika und Karl Ellegast rasch zu einem guten Ende geführt werden.

Die Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen des Landes OÖ verlief zu jeder Zeit unbürokratisch und zielorientiert. Ein besonderer Dank gebührt dabei dem Ressortleiter LHStv Dr. Strugl und dem Landessportdirektor Mag. Gerhard Rumetshofer.

Es zeigte sich wieder einmal, dass in unserer Gemeinde der Zusammenhalt funktioniert und die Vereine ein wesentlicher und absolut unverzichtbarer Bestandteil unserer Gemeinschaft sind. Mehr als 8.000 freiwillige Arbeitsstunden wurden geleistet - nicht nur durch Mitglieder des Sportvereins, sondern auch durch Arbingerr, denen der Verein einfach etwas wert ist. So gelang es das Gebäude samt neuer zeitgemäßer Zuschauertribüne innerhalb nur eines Jahres fertigzustellen.

Herzliche Gratulation der Union Arbing und alles Gute für die nächsten 50 Jahre!

Euer Bürgermeister:



### **WASSERZÄHLERABLESUNG**

Alle jene, welche an die **Ortswasserleitung** angeschlossen sind, haben bereits die Ablesekarte erhalten. Wir möchten Sie hiermit daran erinnern, den Zählerstand bis **spätestens 01. Oktober 2018** am Gemeindeamt bekannt zu geben.

Sie können uns Ihren Zählerstand telefonisch (07269/375-16), per Fax (07269/375-26), per E-Mail (stefanie.stetco@arbing.ooe.gv.at) oder auf unserer Homepage [www.arbing.at](http://www.arbing.at) mitteilen.

**!! VIELEN DANK FÜR IHRE MITHILFE!!**

## **VOLKSBEGEHREN - „Frauenvolksbegehren“, „Don´t smoke“ und „ORF ohne Zwangsgebühren“**

**Verlautbarung über das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren mit Kurzbezeichnungen**

**„Frauenvolksbegehren“, „Don´t smoke“ und „ORF ohne Zwangsgebühren“**

Aufgrund der am 23. April 2018 und am 4. Juli 2018 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidungen des Bundesministers für Inneres betreffend die oben angeführten Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

**von Montag, 1. Oktober 2018, bis (einschließlich) Montag, 8. Oktober 2018,**

**in jeder Gemeinde** in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu beiden Volksbegehren **durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular** erklären.

**Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).**

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 27. August 2018 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

**Bitte beachten:** Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren **keine** Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

**In unserer Gemeinde können Eintragungen während des Eintragungszeitraums an folgender Adresse**

**GEMEINDEAMT ARBING, BÜRGERSERVICESTELLE, HAUPTSTRASSE 39, 4341 ARBING**

an den nachstehend angeführten Tagen und zu den folgenden Zeiten vorgenommen werden:

<b>Montag,</b>	<b>1. Oktober 2018 von 08:00 bis 20:00 Uhr</b>
<b>Dienstag,</b>	<b>2. Oktober 2018 von 08:00 bis 20:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch,</b>	<b>3. Oktober 2018 von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>4. Oktober 2018 von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Freitag,</b>	<b>5. Oktober 2018 von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>
<b>Samstag,</b>	<b>6. Oktober 2018 von 08:00 bis 10:00 Uhr</b>
<b>Sonntag,</b>	<b>7. Oktober 2018, geschlossen</b>
<b>Montag,</b>	<b>8. Oktober 2018 von 08:00 bis 16:00 Uhr</b>

**Neu:** Aufgrund des Wahlrechtsänderungsgesetz 2017 kann man auch mittels BürgerInnenkarte bzw. Handysignatur - von zuhause aus - die Unterschrift abgeben.

**Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (8. Oktober 2018), 20.00 Uhr, durchführen.**

## SCHULJAHR 2018/2019

**Buslinie 376 (Wilhelm WELSER GmbH)**  
Abfahrtszeiten nach **Perg** –  
**Haltestelle Perg Raiffeisenplatz/NMS 1 weiter**  
**zur Haltestelle Perg Schulzentrum**

HALTESTELLE	UHRZEIT
Puchberg	7:22
Frühstorf	7:24
Arbing Gemeindeamt	7:26

**SchülerInnen von der Haltestelle Arbing West entweder zur Haltestelle Gemeindeamt Arbing oder Arbing Bahnhof!**

**Buslinie 383 (Wilhelm WELSER GmbH)**  
Abfahrtszeiten **für Volksschulkinder zum Gemeindeamt Arbing** sowie  
**NMS-Schüler nach Baumgartenberg, Saxen, Bad Kreuzen**

HALTESTELLE	UHRZEIT
Hummelberg	7:01
Groißing	7:02
Rosental	7:04
Arbing Gemeindeamt	7:06
Frühstorf	7:08
Puchberg	7:09

**Für die SchülerInnen nach Saxen fährt der Bus durch bis Haltestelle Saxen Ortsmitte. Die SchülerInnen nach Bad Kreuzen müssen bei der Haltestelle Baumgartenberg Europagymnasium in die Buslinie 384 umsteigen!**

**Buslinie 376 (Wilhelm WELSER GmbH)**  
Abfahrtszeiten nach **Baumgartenberg** –  
**Haltestelle Baumgartenberg Europagymnasium**

HALTESTELLE	UHRZEIT
Arbing Gemeindeamt	7:10

**Die SchülerInnen nach Bad Kreuzen müssen bei der Haltestelle Baumgartenberg Europagymnasium in die Buslinie 384 umsteigen!**

**ZUG - REX-Regional Express u. R-Regionalzug**  
Abfahrtszeit nach **Perg**

HALTESTELLE	UHRZEIT
Bahnhof Arbing	7:04
Bahnhof Arbing	7:34

(Ankunft Perg Schulzentrum um 7:10 Uhr bzw. 7:40 Uhr!)  
(Ankunft Perg Bahnhof um 7:13 Uhr bzw. 7:44 Uhr- Fußweg zur NMS1!)

**ZUG -R-Regionalzug**  
Abfahrtszeit nach **Baumgartenberg, Saxen**

HALTESTELLE	UHRZEIT
Bahnhof Arbing	7:22

(Ankunft in Baumgartenberg um 7:28 Uhr, in Saxen um 7:33 Uhr)

**Bei Unklarheiten bzw. Fragen melden Sie sich bitte am Gemeindeamt 07269/375**

## Sektion Damenturnen



# Union Arbing - Sektion Damenturnen



Fit in den Herbst 2018: **18. September 2018 bis 04. Dezember 2018**

Treffpunkt: Dienstag´s von 19:00 - 20:00 Uhr in der Turnhalle Arbing

**!!! ACHTUNG: Uhrzeit geändert !!!**

Es erwartet Euch ein abwechslungsreiches Stunden-Programm!  
Bestimmt ist für jeden etwas Passendes dabei!



*„Kümmere dich um deinen Körper!  
Es ist der einzige Ort, den du zum Leben hast!“*

Kosten:

Union Arbing-Mitglieder: Jahres-Einzelbeitrag € 15,- / Jahres-Familienbeitrag € 25,-  
Nicht-Mitglieder: € 3,-/Std.

**!!! KEINE Anmeldung erforderlich !!!**

## Stellenausschreibung Fa. HABBI TAXI, Arbing

Lenker/in für Kindergarten- und Schulbus für das Gemeindegebiet Arbing im Ausmaß von 12 Stunden pro Woche gesucht!  
Bei Interesse bitte melden bei: **0664/30 60 500**



## Essen auf Rädern braucht Ihre Hilfe

Seit 28 Jahren gibt es in der Stadt Perg den Rollenden Mittagstisch des Roten Kreuzes. Von anfänglich einigen Hundert stieg die Anzahl der jährlich zugestellten Portionen auf knapp 14.000 im Jahr 2017.

Getragen wird dieser wichtige Dienst – wie alle im Roten Kreuz – von Freiwilligen. Der Mitarbeiterstamm unterliegt natürlichen Schwankungen: es hören nach Jahren welche auf, es fangen neue an. Derzeit überwiegt das Erstere, was heißt, dass die verbleibenden Kollegen sehr viel zu tun haben.

Darum sucht die Ortsstelle Perg dringend neue freiwillige Mitarbeiter, die mit menschlichem Schwung dafür sorgen, dass die schmackhaften Menüs ihr Ziel erreichen: Sie haben vormittags zwei Stunden Zeit? Sie wollen einfach und unkompliziert helfen? Dann schnappen Sie sich eine rote Jacke und fahren mit uns zu Menschen, die es nicht mehr alleine schaffen zu kochen. Bringen Sie nicht nur eine warme Mahlzeit, sondern auch ein bisschen Herzlichkeit und Kontakt und Sie werden mit Dankbarkeit und einem Lächeln belohnt.

Nähere Informationen unter 07262/54444-10 oder [pe-office@o.rotekreuz.at](mailto:pe-office@o.rotekreuz.at). +

### RÜCKFRAGEHINWEIS:

**Peter Breuer,** Ortsstellenleiter  
Perg, Österreichisches Rotes Kreuz, LV OÖ,

Ortsstelle Perg, T: 0676 724 80 40, E: [Peter.Breuer@o.rotekreuz.at](mailto:Peter.Breuer@o.rotekreuz.at)



## Rotes Kreuz Perg - Erste Hilfe Kurs

### Erste Hilfe ist einfach!

Hand auf's Herz – wann haben Sie Ihren letzten erste Hilfe Kurs besucht? Sollten Sie jetzt länger als 30 Sekunden überlegen müssen, dann ist es wahrscheinlich schon zu lange her.

Im Kurs erlernen Sie die wichtigsten Handgriffe für die kleinen und großen Notfälle des Alltags in Theorie, aber vor allem auch in der Praxis!

**Ihr nächster Erste Hilfe Kurs beginnt am**

**24. September um 19:00 Uhr**

**beim Roten Kreuz in Perg!**

Infos und Anmeldung unter [ersthilfe.at](http://ersthilfe.at) oder 07262/54444

**Lernen Sie Helfen – Ihren Freunden, Ihrer Familie zu Liebe!**



## SPIEGEL-Spielgruppe



Die beiden Spiegel-Treffpunkt-Gruppen verabschiedeten sich mit einem gemeinsamen Ausflug mit dem Zug nach Grein in die Sommerpause. Auf dem Spielplatz gab es jede Menge zu erkunden und das Eis, das es danach gab, war auch lecker!

Für den Herbstblock 2018 können wir folgende Gruppen anbieten.



### **Gruppe Krabbelkäfer - für Kinder von ca. 1-2 Jahren**

Start am **Dienstag, 02. Oktober 2018** 09:00-10:30 Uhr im Pfarrheim

Kosten: EUR 40,00 für 8 Gruppenstunden

Leitung: Stefanie Küllinger und Melanie Breinich

Anmeldung bis 07. September bei Stefanie Küllinger erbeten. (Tel.: 0664/370 37 82)



### **Gruppe Igelkinder - für Kinder von ca. 2 – 4 Jahren**

Start am **Donnerstag, 04. Oktober 2018** 09:00-10:30 Uhr im Pfarrheim

Kosten: EUR 40,00 für 8 Gruppenstunden

Leitung: Christine Landl und Karin Wegerer

Anmeldung bis 07. September bei Karin Wegerer erbeten. (Tel.: 0650/74 34 743)

Nach erfolgter Anmeldung bei der jeweiligen Gruppenleiterin bitte den Gruppenbeitrag auf **Kto Nr. AT38 3477 7000 0060 0106** einzahlen.

Elternbildungsgutscheine des Landes OÖ können bei uns eingelöst werden. In diesem Fall, bitte nur den um den Gutschein verminderten Betrag auf unser Konto einzahlen und die Gutscheine in die 1. Gruppenstunde mitbringen.

Voraussichtlich können wir ab **Jänner 2019** wieder eine **BABY-Gruppe** (6-18 Monate) anbieten.

Bitte bei Interesse um Anmeldung bei unserer Treffpunkt-Leiterin Doris Nussbaumüller

(0676/814 296 85)

### **Wir suchen Verstärkung im Spielgruppenteam!**

Wenn du Interesse hast, bei uns im Team mitzuarbeiten und eine eigene Gruppe leiten möchtest, dann melde Dich bitte bei uns. Wir freuen uns auf Dich!

Wir freuen uns auf Eure Anmeldungen und hoffen auf lustige Stunden mit unseren Kindern.

**Spiegel-Spielgruppenteam Arbing**

## Babymassagekurs

**Wann:** montags (4x) 17.9., 24.9., 1.10., 8.10.; Zeit: 9:30-11:00

**Wo:** Pfarrheim Arbing

**Alter des Babys:** ca. 3 Wochen – 6 Monate

**Preis:** 60,00 Euro

**Anmeldung:** Daniela Stolz, Tel.: 0660/7601220 (Babymassagekursleiterin)



## Für Ihre Sicherheit

### Zivildienst-Probealarm in ganz Österreich am Samstag, 6. Oktober 2018, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

#### österreichweiter Zivildienst-Probealarm

durchgeführt.

#### Bedeutung der Signale

##### Sirenenprobe



15 Sekunden

##### Warnung



3 Minuten gleich bleibender Dauerton

##### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 6. Oktober 2018 nur Probealarm!**



##### Alarm



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

##### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 6. Oktober 2018 nur Probealarm!**



##### Entwarnung



1 Minute gleich bleibender Dauerton

##### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 6. Oktober 2018 nur Probealarm!**



## Infotelefon am 6. Oktober 2018 von 11:00 bis 14:00 Uhr

Landeswarnzentrale beim Landes-Feuerwehrkommando Oberösterreich

Tel.: **130** (ohne Vorwahl)